



**INSTALLATION INSTRUCTIONS  
FOR**

**47233-4551 HEATER ACCESSORY 115V 1600W  
47330-4551 HEATER ACCESSORY 240V 1050W  
47333-4551 HEATER ACCESSORY 240V 1600W**

**INSTRUCTIONS D'INSTALLATION  
POUR**

**47233-4551 APPAREIL DE CHAUFFAGE 115V 1 600W  
47330-4551 APPAREIL DE CHAUFFAGE 240V 1 050W  
47333-4551 APPAREIL DE CHAUFFAGE 240V 1 600W**

**INSTALLATIONSANLEITUNG  
FÜR**

**47233-4551 ZUBEHÖR FÜR HEIZEINHEIT 115 V 1600 W  
47330-4551 ZUBEHÖR FÜR HEIZEINHEIT 240 V 1050 W  
47333-4551 ZUBEHÖR FÜR HEIZEINHEIT 240 V 1600 W**

**INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN  
PARA**

**47233-4551 ACCESORIO CALENTADOR DE 115 V 1600 W  
47330-4551 ACCESORIO CALENTADOR DE 240 V 1050 W  
47333-4551 ACCESORIO CALENTADOR DE 240 V 1600 W**

# TABLE OF CONTENTS

<b>Warnings</b> .....	<b>2</b>
<b>Package Contents</b> .....	<b>2</b>
<b>General Information</b> .....	<b>2</b>
<b>Installation of Heater Assembly</b> .....	<b>2</b>

## WARNINGS

### IMPORTANT NOTICE

These instructions are for the use of qualified individuals specially trained and experienced in installation of this type equipment and related system components.

Installation and service personnel are required by some states to be licensed. **PERSONS NOT QUALIFIED SHALL NOT SERVICE THIS EQUIPMENT.**

### WARNING

Improper installation may damage equipment, can create a hazard and will void the warranty.

The use of components not tested in combination with these units will void the warranty, may make the equipment in violation of state codes, may create a hazard and may ruin the equipment.

### WARNING – SHOCK HAZARD

To prevent the possibility of severe personal injury or equipment damage due to electrical shock, always be sure the electrical power to the appliance is disconnected.

**CAREFULLY FOLLOW ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS IN THIS BOOKLET TO AVOID DAMAGE TO THE EQUIPMENT, PERSONAL INJURY OR FIRE.**

### NOTE

**The words “Shall” or “Must” indicate a requirement which is essential to satisfactory and safe product performance.**

**The words “Should” or “May” indicate a recommendation which is not essential and not required, but which may be useful or helpful.**

## PACKAGE CONTENTS

- |                         |                   |
|-------------------------|-------------------|
| 1) Heater Assembly      | 2) Wing Nuts      |
| 1) Selector Switch Knob | 1) Heater Bracket |

## GENERAL INFORMATION

This heater accessory kit is intended to be installed with all heat ready ceiling assemblies to provide:

Models 47233 & 47333: 5460 BTUH of electric heat.  
Model 47330: 3585 BTUH of electric heat.

The ceiling assemblies come with a heat/cool thermostat and a two pin heater wire receptacle to facilitate installation of this accessory.

## INSTALLATION OF HEATER ASSEMBLY

When installing the Mach 8 heater on a new unit install, it will be helpful to first install the rear two hold down bolts only or back-out the front two hold down bolts on an existing unit install.

This will capture and locate the mounting frame, but still allow installation of the heater (and control box if using) without interference from the bolts.

1. Remove the control and thermostat knobs, grilles and filters.
2. Remove and retain the wing nuts from the heater assembly. Assemble heater bracket to heater assembly as shown in Figure 1, re-using the wing nuts.
3. Position heater assembly into the return air opening as shown in Figure 2, assembling the heater bracket to the weld studs on the brackets in the return air opening.
4. Secure the heater assembly in place using wing nuts provided in the heater kit.
5. Remove and discard the two pin safety plug from the ceiling assembly and plug in the heater umbilical. The plugs must “snap-lock” into position. **TIE ALL WIRING TO INSURE NO CONTACT WITH THE HEATER OR ANY SHARP EDGES. KEEP IN MIND THAT HIGH VELOCITY AIR WILL BE ENCOUNTERED IN THIS AREA.**
6. Replace the return air grille/filter and reinstall the temperature control knob. Use the selector switch knob found in this kit and discard the original “cool only” knob.
7. After installation of the heater (and control box if used), the front two bolts may be installed.

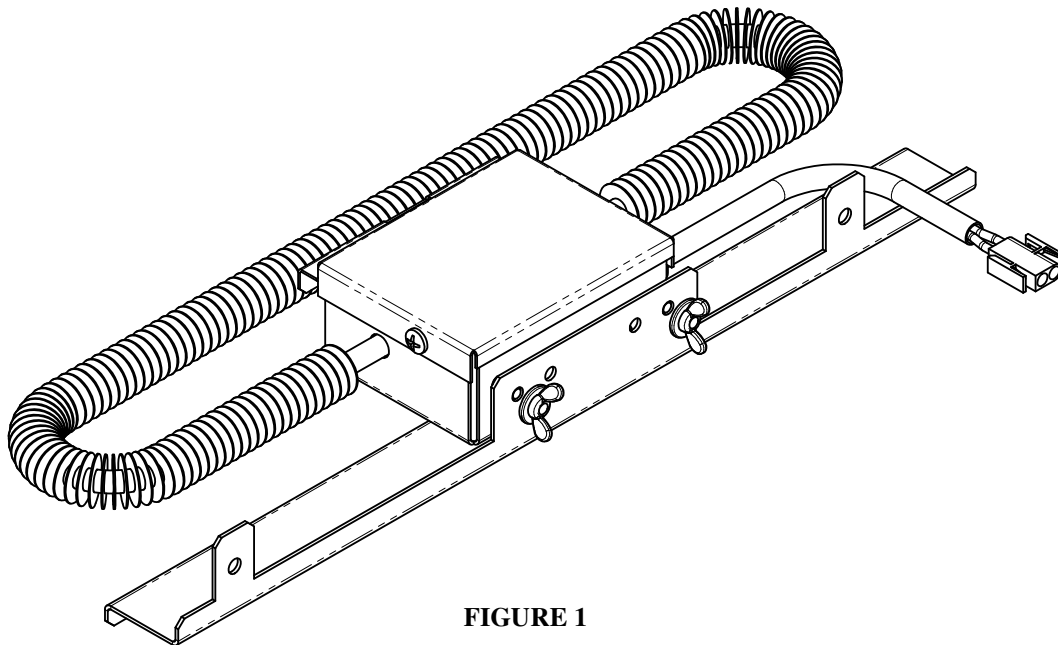


FIGURE 1

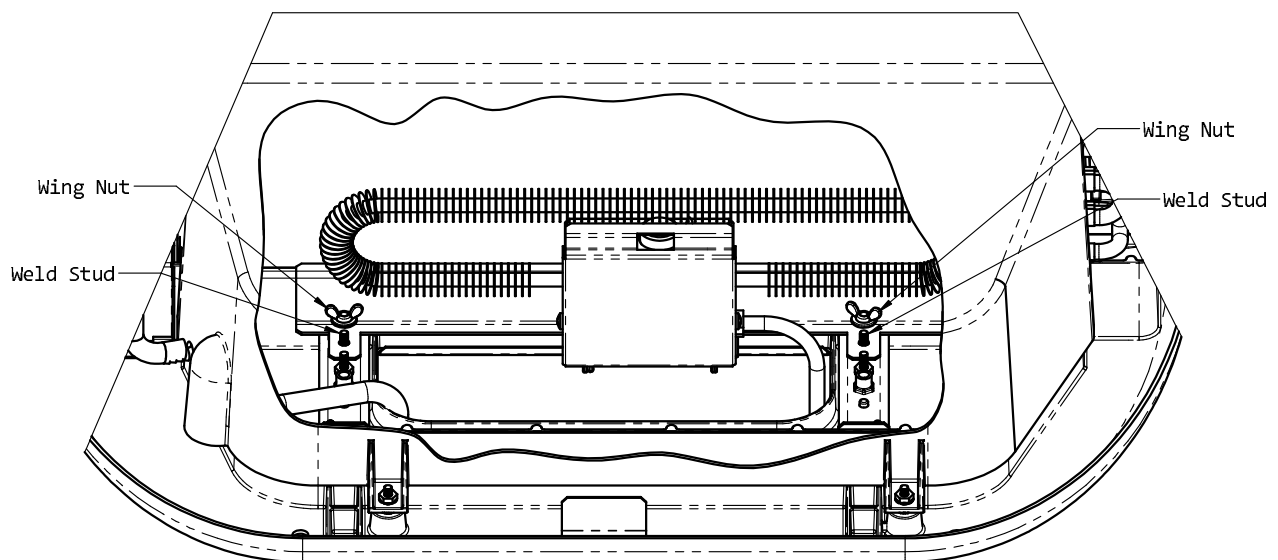
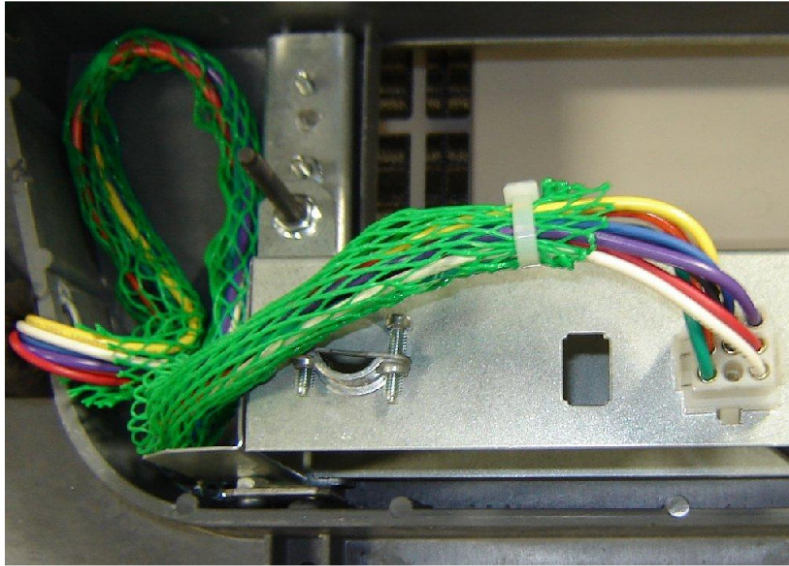


FIGURE 2

To insure proper operation of the heater, it is extremely important to ensure that any extra length of wiring umbilical is folded out of the airstream as shown in Figure 3, and that any

low voltage wiring and condensate hose (if provided) be routed to avoid contact with the heater fins.



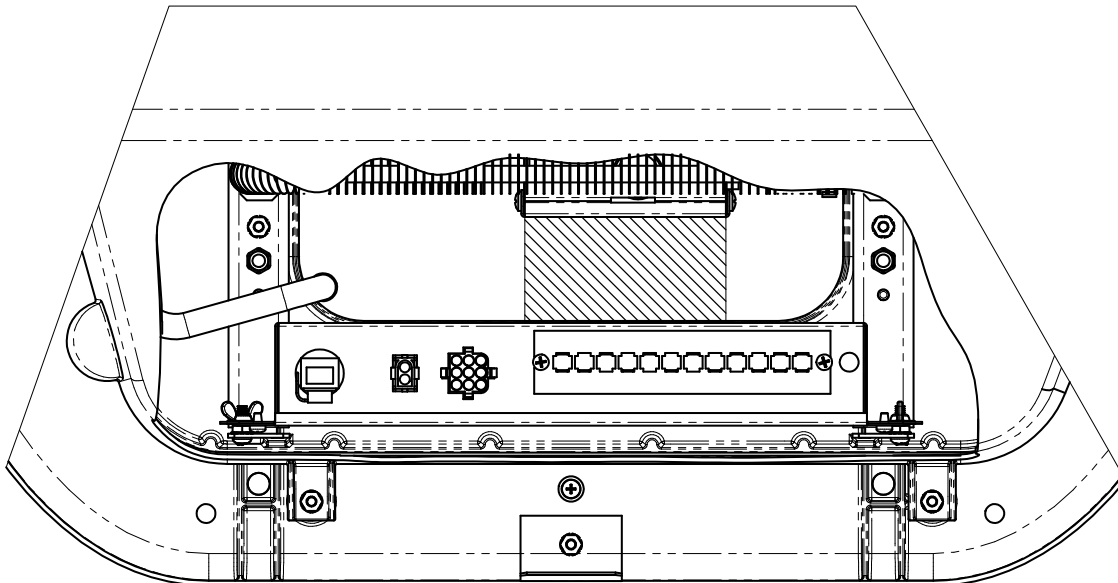
**FIGURE 3**

There must be an unobstructed air path in the space between the heater box and any control box installed. Refer to Figure 4 that shows the specified area cross-hatched.

Failure to heed this instruction may result in heater limit switch nuisance tripping due to insufficient air flow across the limit switch.

The Model 47233 heater is equipped with a lockout circuit which requires the user to turn off the wall thermostat or manual system selector switch, wait 10 minutes, then restore function.

Models 47330 and 47333 heater limit switch trip will shut down the heater. It will resume the heating function when the temperature in this area is below the setting on the limit switch.



**FIGURE 4**

# TABLE DES MATIÈRES

Mises en garde .....	5
Contenu de l'emballage .....	5
Informations générales .....	5
Installation de l'appareil de chauffage .....	5

## MISES EN GARDE

### AVIS IMPORTANT

Ces instructions sont conçues pour être utilisées par un installateur qualifié spécialement formé et expérimenté dans l'installation de ce type d'équipement et des éléments s'y rattachant.

Dans certain États, on exige que le personnel d'installation et d'entretien détienne une licence. **LES PERSONNES NON QUALIFIÉES NE DOIVENT PAS FAIRE L'ENTRETIEN DE CET ÉQUIPEMENT.**

### MISE EN GARDE

Une installation déficiente peut endommager l'équipement, causer un danger et annuler la garantie.

L'utilisation de composants non certifiés avec ces unités de chauffage peut rendre la garantie caduque, mettre l'équipement en violation des codes des États, causer un danger et détériorer l'équipement.

### MISE EN GARDE – DANGER DE CHOC ÉLECTRIQUE

Afin de prévenir de graves blessures corporelles ou des dommages à l'équipement dus à un choc électrique, assurez-vous toujours de débrancher le câble d'alimentation de l'appareil.

**SUIVEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS ET LES MISES EN GARDE DE CE FASCICULE AFIN D'ÉVITER LES RISQUES DE DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT, DE BLESSURES CORPORELLES OU D'INCENDIE.**

### REMARQUE

**Les mots « doit » indiquent une obligation essentielle pour garantir la performance satisfaisante et sécuritaire du produit.**

**Les mots « devrait » ou « peut » indiquent une recommandation non essentielle et non requise, mais qui peut s'avérer utile et efficace.**

## CONTENU DE L'EMBALLAGE

- |                          |                                       |
|--------------------------|---------------------------------------|
| 1) Appareil de chauffage | 2) Écrous à oreilles                  |
| 1) Bouton d'interrupteur | 1) Support de l'appareil de chauffage |

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

Cet ensemble prêt-à-monter de chauffage est conçu pour être installé au plafond et donne une puissance de :

Modèles 47233 et 47333 : 5 460 BTU/h de chaleur.  
Modèle 47330: 3 585 BTU/h de chaleur.

L'assemblage au plafond comprend un thermostat et un connecteur à deux fiches pour le câble de l'appareil de chauffage afin de faciliter l'installation.

## INSTALLATION DE L'APPAREIL DE CHAUFFAGE

Lorsque vous installez l'appareil de chauffage Mach 8 sur une nouvelle unité d'installation, il est plus facile d'installer premièrement les deux boulons de soutien arrière seulement ou d'enlever les deux boulons de soutien avant sur une unité déjà existante.

Cela permettra de bien insérer le cadre de montage, tout en permettant l'installation de l'appareil de chauffage (et de la boîte de commande, le cas échéant) sans interférence due aux boulons.

1. Enlevez les boutons de la commande et du thermostat, les grilles et les filtres.
2. Enlevez les écrous à oreilles de l'appareil de chauffage et mettez-les de côté. Fixez le support de l'appareil de chauffage à l'appareil de chauffage tel que montré dans la figure 1, page 3, en utilisant à nouveau les écrous à oreilles.
3. Positionnez l'appareil de chauffage dans l'ouverture du retour d'air tel que montré dans la figure 2, page 3, fixez le support de l'appareil de chauffage aux goujons soudés sur les supports dans l'ouverture du retour d'air.
4. Fixez bien l'appareil de chauffage à l'aide des écrous à oreilles fournis dans l'ensemble de chauffage.
5. Enlevez et jetez la prise de sécurité à deux fiches de l'assemblage de plafond, puis connectez le câble ombilical. Les prises doivent s'insérer (par clip d'accrochage) en place. **ATTACHEZ TOUS LES CÂBLES POUR VOUS ASSURER QU'IL N'Y A PAS DE CONTACT AVEC L'APPAREIL DE CHAUFFAGE OU TOUT CÔTÉ COUPANT. RAPPELEZ-VOUS QU'IL Y A UNE GRANDE VITESSE D'AIR DANS CE PASSAGE.**
6. Remplacez la grille/le filtre de retour d'air et réinstallez le bouton de contrôle de la température. Utilisez le bouton d'interrupteur compris dans cet ensemble et jetez le bouton original portant l'indication « refroidir seulement ».
7. Après l'installation de l'appareil de chauffage (et de la boîte de commande, le cas échéant), les deux boulons avant peuvent être fixés.

Afin de s'assurer que l'appareil de chauffage fonctionne correctement, il est extrêmement important que toute longueur supplémentaire de câble ombilical soit repliée en dehors du flux d'air tel que montré dans la figure 3, page 4, et que le câble de basse tension et le tuyau de condensat (s'ils sont fournis) soient installés de façon à éviter tout contact avec les ailettes de l'appareil de chauffage.

Il ne doit pas y avoir d'obstruction à la circulation d'air entre le boîtier de chauffage et une boîte de commande installée. Voyez la figure 4, page 4 montrant l'emplacement en question en quadrillé.

Ne pas tenir compte de cette directive peut amener un fonctionnement erratique de l'interrupteur de fin de course dû à une insuffisance du flux d'air à travers l'interrupteur.

Le modèle 47233 est muni d'un circuit de verrouillage nécessitant la fermeture par l'utilisateur du thermostat mural ou de l'interrupteur manuel; après 10 minutes d'attente, l'utilisateur peut le réenclencher.

Le déclenchement de l'interrupteur de fin de course des modèles 47330 et 47333 éteindra l'appareil de chauffage. Il se remettra en marche lorsque la température dans cette zone est inférieure au réglage de l'interrupteur de fin de course.

## INHALT

<b>Warnungen</b> .....	<b>6</b>
<b>Inhalt der Verpackung</b> .....	<b>7</b>
<b>Allgemeine Informationen</b> .....	<b>7</b>
<b>Installation der Heizeinheit</b> .....	<b>7</b>

## WARNUNGEN

### WICHTIGER HINWEIS

Die Anweisungen sind ausschließlich für geschulte Mitarbeiter bestimmt, die in der Installation dieser Art von Geräten und der verwandten Systemkomponenten eigens geschult sind und über die entsprechenden Erfahrungen verfügen.

In einigen Staaten müssen die Installations- und Service-Mitarbeiter über eine Lizenz verfügen. NICHT AUSREICHEND QUALIFIZIERTE MITARBEITER DÜRFEN KEINE INSTALDHALTUNGSARBEITEN AUSFÜHREN.

## WARNUNG

Eine fehlerhafte Instandhaltung kann zu Schäden an den Geräten führen, kann Gefahrensituationen nach sich ziehen und bewirkt das Erlöschen der Garantie.

Die Nutzung von Einzelteilen, die nicht in Kombination mit diesen Einheiten getestet wurden, führt zum Erlöschen der Garantie, verstößt u. U. gegen Vorschriften und kann eine Gefahrensituation nach sich ziehen und die Geräte zerstören.

### WARNUNG – GEFAHR EINES STROMSCHLAGS

Achten Sie immer darauf, dass die Stromversorgung des Geräts getrennt ist, um schwere Personenschäden oder schwere Schäden an den Geräten auszuschließen.

**BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN UND WARNUNGEN SORGFÄLTIG, UM SCHÄDEN AN DEN GERÄTEN, PERSONENSCHÄDEN ODER FEUER ZU VERMEIDEN.**

### ANMERKUNG:

**Mit dem Begriff „müssen“ wird auf eine Anforderung hingewiesen, die für einen einwandfreien und sicheren Betrieb des Geräts befolgt werden muss.**

**Mit dem Begriff „sollte“ wird auf eine Empfehlung hingewiesen, die nicht vorausgesetzt oder erforderlich ist, die jedoch nützlich oder hilfreich sein kann.**

## INHALT DER VERPACKUNG

- |    |                 |    |                           |
|----|-----------------|----|---------------------------|
| 1) | Heizeinheit     | 2) | Flügelmuttern             |
| 1) | Auswahlschalter | 1) | Halterung der Heizeinheit |

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Dieses Zubehör für Heizeinheiten ist darauf ausgelegt, zu folgendem Zweck in allen heizbereiten Deckenbaugruppen installiert zu werden:

Die Deckenbaugruppe wird mit einem Heiz-/Kühl-Thermostat und einer zweipoligen Anschlussdose geliefert, um die Installation des Zubehörs zu erleichtern.

Modelle 47233 und 47333: 5460 BTUH elektrische Hitze.  
Modell 47330: 3585 BTUH elektrische Hitze.

## INSTALLATION DER HEIZEINHEIT-BAUGRUPPE

Wenn Sie die Heizeinheit Mach 8 in einer neuen Einheit installieren, empfiehlt es sich, an einer bestehenden Installation zunächst nur die beiden hinteren Niederhalteschrauben zu installieren oder die beiden vorderen Niederhalteschrauben herauszuziehen.

Damit wird der Montagerahmen erfasst und an der richtigen Position gehalten, jedoch ist es weiterhin möglich, die Heizeinheit (und bei Bedarf den Steuerschrank) zu installieren, ohne dass die Schrauben stören.

1. Entfernen Sie die Steuerungs- und Thermostat-Drehknöpfe, Gitter und Filter.
2. Entfernen Sie die Flügelmuttern aus der Heizeinheit und bewahren Sie sie auf. Bringen Sie die Halterung an der Heizeinheit-Baugruppe an, wie in Abbildung 1, page 3 dargestellt. Verwenden Sie dabei die Flügelmuttern.

3. Positionieren Sie die Heizeinheit-Baugruppe in der Rückluftöffnung, wie in Abbildung 2, page 3 dargestellt, und bringen Sie die Halterung der Heizeinheit an den verschweißten Stiften der Rückluftöffnung an.
4. Befestigen Sie die Heizeinheit-Baugruppe mithilfe der Flügelmuttern, die mit der Heizeinheit geliefert wurden.
5. Entfernen und entsorgen Sie die beiden Schutzstifte aus der Deckenbaugruppe und schließen Sie das Kabel der Heizeinheit an. Die Stifte müssen in dieser Position einrasten. **BINDEN SIE ALLE KABEL ZUSAMMEN, UM SICHERZUSTELLEN, DASS KEIN KONTAKT MIT DER HEIZEINHEIT ODER SCHARFEN KANTEN ENTSTEHT. BEACHTEN SIE, DASS LUFTSTRÖMUNGEN MIT HOHER GESCHWINDIGKEIT IN DIESEM BEREICH AUFTRETEN KÖNNEN.**

6. Bringen Sie die Gitter/Filter sowie den Drehknopf zur Temperatursteuerung wieder an. Verwenden Sie den Auswahlschalter, der im Lieferumfang enthalten ist, und entsorgen Sie den ursprünglichen Knopf, der nur zur Kühlung gedacht war.
7. Nach der Installation der Heizeinheit (und bei Bedarf des Steuerschranks) können die beiden vorderen Schrauben angebracht werden.

Zur Sicherung eines einwandfreien Betriebs der Heizeinheit ist es sehr wichtig, dass Sie darauf achten, dass seine Überlänge des Versorgungskabels so gefaltet wird, dass es nicht in den Luftstrom ragt (Abbildung 3, page 4) und Schwachstromkabel und der Kondensatschlauch (falls vorhanden) so verlegt werden, dass kein Kontakt mit den Rippen der Heizeinheit besteht.

Zwischen dem Gehäuse der Heizeinheit und einem Steuerungsschrank muss die Luft ungehindert strömen können. In Abbildung 4, page 4, wird der betreffende Bereich schraffiert dargestellt.

Wenn diese Anweisung nicht eingehalten wird, spricht der Begrenzungsschalter u. U. verfrüht an, da die Luftströmung am Begrenzungsschalter nicht ausreicht.

Die Heizeinheit Modell 47233 ist mit einem Verriegelungsschaltkreis ausgestattet. Daher muss der Benutzer den Wandthermostat oder den manuellen Systemauswahl-Schalter ausschalten und 10 Minuten warten, ehe er den Betrieb wieder aufnimmt.

Wenn der Begrenzungsschalter an den Modellen 47330 und 47333 ausgelöst wird, wird die Heizeinheit ausgeschaltet. Der Heizbetrieb wird wiederaufgenommen, wenn die Temperatur in diesem Bereich unterhalb der Einstellung im Begrenzungsschalter liegt.

## ÍNDICE

<b>Advertencias</b> .....	<b>8</b>
<b>Contenido del paquete</b> .....	<b>9</b>
<b>Información general</b> .....	<b>9</b>
<b>Instalación del ensamble del calentador</b> .....	<b>9</b>

## ADVERTENCIAS

### AVISO IMPORTANTE

Estas instrucciones están destinadas al uso por parte de personas especialmente capacitadas, con experiencia en la instalación de equipos de este tipo y componentes del sistema relacionados.

Algunos estados requieren que el personal de instalación y servicio cuente con licencia. **LAS PERSONAS QUE NO ESTÉN CALIFICADAS NO DEBEN REALIZAR TAREAS DE SERVICIO DE ESTE EQUIPO.**

### ADVERTENCIA

La instalación incorrecta puede dañar el equipo, crear una situación de peligro y anular la garantía.

El uso de componentes que no hayan sido probados junto con estas unidades anulará la garantía, hará que el equipo viole códigos estatales, puede crear una situación de peligro y puede arruinar el equipo.

### ADVERTENCIA: PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO

Para evitar la posibilidad de lesiones personales graves o daños al equipo debido a un choque eléctrico, asegúrese siempre de que la alimentación eléctrica del artefacto esté desconectada.

**SIGA CUIDADOSAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS QUE APARECEN EN ESTE FOLLETO PARA EVITAR DAÑOS AL EQUIPO, LESIONES PERSONALES O INCENDIOS.**

### NOTA

**La palabra “debe” indica un requisito esencial para el rendimiento satisfactorio y seguro del producto.**

**La palabra “puede” indica una recomendación que no es esencial y no es un requisito pero que puede ayudar o ser útil.**



## CONTENIDO DEL PAQUETE

- |    |                                 |    |                        |
|----|---------------------------------|----|------------------------|
| 1) | Ensamble del calentador         | 2) | Tuercas de mariposa    |
| 1) | Perilla del conmutador selector | 1) | Soporte del calentador |

## INFORMACIÓN GENERAL

Este kit de accesorio calentador está destinado a la instalación con todos los ensambles de techo listos para recibir calor y proveer los siguientes modelos:

Modelos 47233 y 47333: 5460 BTUH de calor eléctrico.  
Modelo 47330: 3585 BTUH de calor eléctrico.

Los ensambles de techo vienen con un termostato para frío/calor y un receptáculo para cables del calentador de dos clavijas para facilitar la instalación de este accesorio.

## INSTALACIÓN DEL CONJUNTO DEL CALENTADOR

Cuando se instala el calentador Mach 8 como parte de la instalación de una unidad nueva, conviene instalar primero los dos pernos de anclaje traseros solamente; si se trata de la instalación de una unidad existente, hay que retraer los dos pernos de anclaje delanteros.

De esta forma se captura y ubica el bastidor de montaje pero se permite la instalación del calentador (y la caja de control si se usa) sin interferencia de los pernos.

1. Retire las perillas de control y del termostato, las rejillas y los filtros.
2. Retire y guarde las tuercas de mariposa del ensamble del calentador. Monte el soporte del calentador en el ensamble del mismo como se ilustra en la Figura 1, page 3; para hacerlo, vuelva a utilizar las tuercas de mariposa.
3. Posicione el ensamble del calentador en la abertura del aire de retorno como se ilustra en la Figura 2, page 3; monte el soporte del calentador en los clavos de soldar en los soportes de la abertura del aire de retorno.
4. Asegure el ensamble del calentador en su lugar con las tuercas de mariposa suministradas en el kit del calentador.
5. Retire y deseche el enchufe de seguridad de dos clavijas del conjunto de techo y enchufe el cable umbilical del calentador. Los enchufes deben encajar a presión en su posición. **AMARRE TODO EL CABLEADO PARA GARANTIZAR QUE NO HAYA CONTACTO CON EL CALENTADOR NI CON LOS BORDES FILOSOS. RECUERDE QUE ENCONTRARÁ AIRE A ALTA VELOCIDADEN ESTE ÁREA.**

6. Vuelva a colocar el filtro/la rejilla del aire de retorno y vuelva a instalar la perilla de control de temperatura. Use la perilla del conmutador selector incluida en este kit y deseche la perilla original de “frío solamente”.
7. Después de la instalación del calentador (y la caja de control si se usa), se pueden instalar los dos pernos delanteros.

Para garantizar el funcionamiento correcto del calentador, es muy importante plegar el largo sobrante de cableado umbilical para que no quede expuesto a la corriente de aire, como se ilustra en la Figura 3, page 4, y direccionar el cableado de bajo voltaje y la manguera de condensado (si se suministra) de modo que se evite el contacto con las aletas del calentador.

Debe haber un camino sin obstrucciones para el aire en el espacio entre la caja del calentador y la caja de control. Consulte la Figura 4, page 4 que muestra el área especificada marcada con líneas diagonales.

Si no se tiene en cuenta estas instrucciones, el interruptor limitador del calentador podría dispararse sin motivo debido al flujo insuficiente de aire a través en el interruptor limitador.

El calentador modelo 47233 está equipado con un circuito de bloqueo que requiere que el usuario desconecte el interruptor selector del sistema manual o el termostato de pared, espere 10 minutos y reestablezca el funcionamiento.

El dispositivo de disparo del interruptor limitador de los modelos 47330 y 47333 apaga el calentador. La función de calefacción se vuelve a activar cuando la temperatura del área es inferior al ajuste del interruptor limitador.



**Airxcel, Inc.**  
**RV Products Division**  
**P.O. Box 4020**  
**Wichita, KS 67204**